

Br. dok. 1S-9-O-08-3/2-3

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ
O RADU I AKTIVNOSTIMA SAVSKE KOMISIJE
za period
1. april 2007. – 31. mart 2008. godine

mart 2008. godine

SADRŽAJ

I Uvod	5
II Aktivnosti Savske komisije	6
1. Integrirano upravljanje vodama	8
1.1. Izrada Plana upravljanja slivom rijeke Save	8
1.2. Sprječavanje i kontrola akcidenata.....	9
1.3. Upravljanje poplavama.....	9
1.4. Projekti i studije.....	10
2. Plovidba	10
2.1. Sigurnost plovidbe	11
2.2. Tehnički standardi	11
2.3. Zaštita od zagađenja prouzrokovanog plovidbom	12
2.4. Infrastruktura plovnih puteva	12
2.5. Projekti i studije.....	12
3. Protokoli	13
4. Financijska pitanja	14
4.1. Budžet	14
4.2. Financiranje projekata i studija u okviru posebnih fondova.....	15
4.3. Ostale aktivnosti	16
5. Poslovno upravljanje i pravna podrška	16
6. Informacijsko upravljanje	16
7. Učešće javnosti i uključivanje interesnih strana	17
8. Suradnja sa međunarodnim organizacijama i ostalim relevantnim institucijama.....	18
9. Suradnja sa nacionalnim organizacijama	20
Dodatak I – Popis članova i zamjenika članova Savske komisije	
Dodatak II – Osnovne informacije o stručnim grupama savske komisije	
Dodatak III – Sjednice Savske komisije	
Dodatak IV – Lista akronima/skraćenica	
Dodatak V – Slike sa Sjednica	

I Uvod

Savska komisija je osnovana u skladu sa članom 15 *Okvirnog Sporazuma o slivu rijeke Save* (nadalje u tekstu: Okvirni sporazum) za provođenje Okvirnog sporazuma. Opći zadaci i nadležnosti Savske komisije su predviđeni Okvirnim sporazumom, tačnije Aneksom I Okvirnog sporazuma – *Statutom Međunarodne komisije za sliv rijeke Save*. U skladu sa članom 10 Aneksa I Okvirnog sporazuma, Savska komisija ima obvezu da Stranama podnese Godišnji izvještaj o svom radu i aktivnostima.

Shodno tome, Godišnji izvještaj o radu i aktivnostima Savske komisije za 2007. godinu ispunjava ovu obvezu i pokriva period od 1. aprila 2007. godine do 31. marta 2008. godine, s obzirom da financijska godina Savske komisije traje od 1. aprila do 31. marta naredne godine¹.

Tokom izvještajnog perioda, imenovana su dva nova predstavnika Savske komisije koji su zamijenili prethodnog člana i zamjenika člana Savske komisije iz Republike Srbije. Tačnije, dva novoimenovana predstavnika Savske komisije su g. Aleksandar Prodanović, član, i g. Dušan Pajkić, zamjenik člana (od 23. oktobra 2007. godine).

Popis članova i zamjenika članova Savske komisije sa osnovnim elementima iz njihovih biografija predstavljen je u Dodatku I ovog izvještaja.

¹ Svi Programi rada i Planovi rada, koji se pominju u Godišnjem izvještaju, odgovaraju pomenutoj financijskoj godini.

II Aktivnosti Savske komisije

Tokom izvještajnog perioda, Savska komisija je organizirala Prvi sastanak Strana i održala nastavak Treće redovne sjednice, kao i tri sjednice – Sedmu vanrednu sjednicu, Osmu vanrednu sjednicu i Četvrtu redovnu sjednicu.

Prvi sastanak Strana

Predviđeno je da se sastanak Strana Okvirnog sporazuma održava najmanje jedanput svake dvije godine s ciljem nadziranja rada i aktivnosti Savske komisije, donošenja odluka na osnovu prijedloga i preporuka Savske komisije, razmatranja i usvajanja prijedloga novih protokola i dopuna Okvirnog sporazuma, kao i radi razmatranja i poduzimanja određenih dodatnih aktivnosti neophodnih u svrhu ispunjenja zahtjeva Okvirnog sporazuma.

Prvom sastanku Strana (koji je održan u Zagrebu, 1. juna 2007. godine) prisustvovali su visoki zvaničnici iz četire zemlje, kao i predstavnici međunarodnih institucija i organizacija.

Savska komisija je za usvajanje na Prvom sastanku Strana pripremila sljedeće dokumente, koji su tom prilikom i usvojeni:

- *Izveštaj o provođenju Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save i radu Savske komisije*, kojim je predstavljen napredak Savske komisije po pitanju provođenja Okvirnog sporazuma u dva osnovna područja rada – integriranom upravljanju vodama i plovidbi;
- *Deklaracija*, koja je pripremljena za Strane kako bi se:
 - o Potvrdila njihova posvećenost daljnjoj afirmaciji regionalne i međunarodne suradnje u području voda, i prepoznala potreba za jačanjem konkretnih aktivnosti koje se u tom kontekstu trebaju poduzeti;
 - o Naglasila važnost daljeg aktivnog angažiranja Strana na provođenju ciljeva definiranih Okvirnim sporazumom;
 - o Naglasio značaj usvajanja Strategije za provođenje Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save, i razvijanja koordinacijske uloge Savske komisije;
- *Metodologija trajnog praćenja provođenja Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save*, koja je pripremljena u skladu sa obvezom predviđenom članom 21 Okvirnog sporazuma, a koja uključuje načela i smjernice za praćenje provođenja Okvirnog sporazuma i uspostavljanja mehanizma izvještavanja visokog kvaliteta. Shodno tome, predviđeno je da mehanizam izvještavanja bude povezan i usuglašen sa odgovornostima koje su Strane već preuzele u kontekstu izvještajnih obveza predviđenih drugim međunarodnim ugovorima.

Sjednice Savske komisije

Na sjednicama koje su održane tokom izvještajnog perioda, Savska komisija je donijela niz zaključaka i odluka u svim oblastima rada

predviđenim Okvirnim sporazumom. Glavne aktivnosti Savske komisije u proteklom periodu odnosile su se na:

- Kontinuiranu nadogradnju *Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma*;
- Daljnju izradu *Plana upravljanja slivom rijeke Save* (Sava RBM Plan) i ostale aktivnosti u području upravljanja vodama;
- Definiranje prioriternih projekata Savske komisije i suradnja sa eksternim projektima koji su od značaja za sliv rijeke Save;
- Izrada projekata koji se odnose na obnovu i razvoj plovidbe na rijeci Savi;
- Priprema i usvajanje seta dokumenata iz oblasti plovidbe;
- Daljnja priprema protokola na Okvirni sporazum;
- Izrada *Nacrta strategije za geografski informacijski sistem* (GIS) za sliv rijeke Save;
- Rad stručnih grupa Savske komisije;
- Financijsko upravljanje i izrada pratećih propisa Savske komisije;
- Poslovno upravljanje i izrada pratećih propisa Savske komisije;
- Suradnja i učešće javnosti;
- Izrada *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav*;
- Izrada *Memoranduma o razumijevanju* između Savske komisije i Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Dunav;
- Planiranje i inicijalne aktivnosti na organiziranju Dana rijeke Save za 2008. godinu, prvog obilježavanja ove vrste od Prvog sastanka Strana kada je 1. jun proglašen Danom rijeke Save;
- Izrada promotivnih materijala Savske komisije.

Dva ključna dokumenta *Nacrt strategije za provođenje Okvirnog sporazuma* i *Nacrt strategije za GIS* su finalizirana i usvojena tokom izvještajnog perioda. Oba dokumenta će biti predstavljena široj javnosti na radionici koja će se održati početkom juna 2008., u sklopu programa proslave Dana rijeke Save za 2008. godinu.

Značajna pažnja posvećena je procesu izrade *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav*. Proces su zajednički vodili ICPDR, Dunavska komisija i Savska komisija, koja je bila domaćin jedne od tri radionice koje su organizirane u okviru ovog procesa.

Uporedo s mnogim aktivnostima Savske komisije, tokom 2007. godine osnovane su dvije dodatne stručne grupe, tačnije *Ad-hoc* stručna grupa za hidrološka pitanja koja se odnose na plovidbu i *Ad-hoc* stručna grupa za GIS. Informacija o svim aktivnim stručnim grupama Savske komisije, uključujući popis njihovih predsjedavajućih i članova, je predstavljena u Dodatku II ovog izvještaja.

I završno, pokrenuta je procedura koja se odnosi na angažiranje Savjetnika za zaštitu od štetnog djelovanja voda i vanrednih utjecaja na vodni režim u Sekretarijatu Savske komisije.

Detaljan pregled aktivnosti Savske komisije predstavljen je u poglavljima koja slijede, a kratak pregled sjednica Savske komisije je predstavljen u Dodatku III ovog Izvještaja.

1. Integrirano upravljanje vodama

Godina 2006. može se smatrati godinom početnih aktivnosti u području integriranog upravljanja vodama (IWM). Zapošljavanje dvojice zamjenika sekretara i početak rada tri stalne stručne grupe, koje se prvenstveno bave pitanjima integriranog upravljanja vodama – Stalne stručne grupe za upravljanje riječnim slivom (PEG RBM), sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC), i zaštitu od poplava (PEG FP), predstavljalo je najvažnije preduvjete za intenziviranje aktivnosti u cilju ispunjavanja ciljeva Okvirnog sporazuma.

Inicirane radnje i aktivnosti su nastavljene, a neke nove su pokrenute tokom 2007. godine, što je i opisano u tekstu koji slijedi.

1.1. Izrada Plana upravljanja slivom rijeke Save

Tekuće aktivnosti u procesu izrade Plana upravljanja slivom rijeke Save (SRBMP) su nastavljene tokom 2007. godine, prvenstveno kroz okvir rada PEG RBM, koja je tokom izvještajnog perioda održala četiri sastanka.

Na osnovu koraka dogovorenih u “*Strukturi i Akcijskom planu Plana upravljanja slivom rijeke Save*” i u “*Listi sadržaja Izvještaja o analizi sliva rijeke Save*”, fokusirani su napor na pripremi *Analize sliva rijeke Save* (SRBA). Osnovni rezultati istog obuhvaćaju:

- Pripremu poglavlja o kvalitetu voda, čiji je nacrt pripremio CARDS projekat za rijeku Savu “*Pilot projekat za Plan upravljanja slivom rijeke Save*” kao podršku Savskoj komisiji;
- Pripremu i distribuciju formulara za prikupljanje podataka (kao na primjer o kvantitetu voda, pitanjima upravljanja poplavama);
- Analizu zajedničkih pitanja i priprema Projektnog zadatka za hidrološki dio Izvještaja o analizi sliva rijeke Save.

Dodatno tome, pripremljen je i *Nacrt plana učešća javnosti*.

Tokom rada na Izvještaju o analizi sliva rijeke Save, prepoznate su određene potencijalne poteškoće, kao što su:

- Kašnjenja u dostavi podataka;
- Nedostatak podataka (monitoring, GIS ...), i nedostatak ljudskih resursa (timovi WFD-a), posebno za pitanja karakteristična za WFD (npr. akvatična ekologija, privredne aktivnosti u sektoru voda);
- Nedovoljno financiranje aktivnosti na pripremi SRBMP-a;
- Tumačenje ključnih ciljeva EU WFD-a na način koji umanjuje ulogu Savske komisije tako što se pripisuje slab prioritet aktivnostima PEG RBM.

Kako bi se ispunile preuzete obveze, neophodna je puna posvećenost svih odgovornih institucija.

1.2. Sprječavanje i kontrola akcidenata

Ključne aktivnosti Savske komisije u području sprječavanja i kontrole akcidenata izvršene su kroz djelokrug rada Stalne stručne grupe za sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC) koja je tokom izvještajnog perioda održala četiri sastanka.

Pored učešća u izradi protokola i projekata, također su vršene i aktivnosti koje se odnose na analizu, poboljšanje i modifikaciju Sistema hitnog obavještanja o akcidentima (AEWS).

Aktivnosti koje se odnose na AEWS su se fokusirale na poboljšanja i modifikaciju integriranog sistema s ciljem razmjenjivanja obavještenja, podataka i informacija o akcidentima i pripreme pregleda operativne strukture i kapaciteta unutar relevantnih tijela. 8. novembra 2007. godine, izvršen je najavljeni test od strane ICPDR-a, a rezultati istog su prodiskutirani na sastanku PEG APC. Test je potvrdio da, sa tehničke tačke gledišta, sistem funkcionira u skladu sa očekivanim, ali s druge strane očigledno je da će u zemljama biti potrebna dalja poboljšanja operativne strukture. Trenutno, PIAC centri rade 24 sata dnevno samo u Hrvatskoj i Sloveniji. Ova činjenica bi mogla prouzrokovati probleme u slučaju akcidenata koji se odigravaju u stvarnosti. U budućnosti se moraju poduzeti glavni koraci ka operativnoj funkcionalnosti PIAC cetara u zemljama, a posebno u Bosni i Hercegovini i Srbiji.

1.3. Upravljanje poplavama

Ključne aktivnosti Savske komisije u području upravljanja poplavama su izvršene u okviru rada Stalne stručne grupe za zaštitu od poplava (PEG FP), koja je tokom izvještajnog perioda održala četiri sastanka. Ove aktivnosti obuhvataju:

- Pripremu i distribuciju formulara i upitnika za prikupljanje podataka;
- Pripremu sažetka rezultata Pregleda praksi mapiranja poplava, evaluaciju metodologija procjene rizika, kao i dostupnost osnovnih podataka za aktivnosti u vezi sa poplavama;
- Prikupljanje nacionalnih izvještaja koji se odnose na prognoziranje i obavještanje o poplavama;
- Stalno praćenje rada Nacionalnih hidrometeoroloških službi (NHMS) zemalja u slivu rijeke Save na pripremi prijedloga projekta *Izrada i nadogradnja hidrometeorološkog informacijskog i prognostičkog sistema za sliv rijeke Save*;
- Priprema prijedloga projekta "WISE FLOOD" sa širokim spektrom institucija iz ostalih zemalja. Uloženi trud je rezultirao zajedničkim prijedlogom Slovenije i Hrvatske da postanu partneri na projektu za rijeku Sutlu kao pilot područje za testiranje raznih aspekata nove Direktive o poplavama Evropske komisije (EC).

Očekuje se da će planirano angažiranje savjetnika za srodno područje značajno doprinijeti ispunjenju nadolazećih obveza po pitanju upravljanja poplavama tokom 2008. godine.

1.4. Projekti i studije

Tokom izvještajnog perioda radilo se na sljedećim projektima Savske komisije u području upravljanja vodama:

1. *Tehnička pomoć u pripremi i provođenju Plana upravljanja slivom rijeke Save* – prijedlog projekta je pripremljen i podnešen EC-u, a početak projekta se očekuje tokom 2009. godine;
2. *Jedinstveni pregled stanja rijeke Save* – pripremna dokumentacija za snimanje stanja je finalizirana, a na osnovu nje tražiće se financijska podrška za provođenje istog;
3. *Međunarodni sigurnosni plan za sliv rijeke Save* – izrađen je Projektni zadatak na osnovu kojeg će se istražiti mogućnosti financijske podrške za provođenje istog.

U svjetlu daljnjih aktivnosti na izradi i realizaciji relevantnih projekata Savske komisije, potrebno je osigurati podršku zemalja u smislu njihove zajedničke posvećenosti mobilizaciji sredstava (npr. potpisivanje deklarativnih akata/zajedničkih izjava, financijsko učešće, itd.).

Dodatno gore predstavljenim projektima Savske komisije, također je uspostavljena suradnja sa eksternim projektima relevantnim za sliv rijeke Save, tačnije sa:

1. Projektom *Izrada i nadogradnja hidrometeorološkog informacijskog i prognostičkog sistema za sliv rijeke Save* – prijedlog projekta je pripremljen od strane NHMS-ova zemalja u slivu rijeke Save;
2. Projektom *Zaštita biodiverziteta plavnih područja u slivu rijeke Save* – tekući trogodišnji projekat, financiran kroz LIFE Program za treće zemlje;
3. Projektom *Pilot projekat za Plan upravljanja slivom rijeke Save* – regionalni CARDS projekat za rijeku Savu, koji je završen u januaru 2008. godine, kojim je Savskoj komisiji pružena pomoć u pogledu niza pitanja koja se odnose na SRBMP.

2. Plovidba

Rad Savske komisije u području plovidbe sastojao se od intenzivnih aktivnosti na realizaciji Projekta *Obnove i razvoja transporta na plovnom putovima rijeke Save*, što je označeno kao apsolutni prioritet u ovom području.

U isto vrijeme, nastavljeno je uspostavljanje osnovnih propisa u području plovidbe s ciljem uspostavljanja unificiranog regulatornog sistema u cijelom slivu rijeke Save, koji će biti komplementaran sa evropskim sistemom.

Posebna pažnja posvećena je suradnji s izvršnim tijelima za sigurnost plovidbe i najznačajnijim korisnicima plovnih puteva u Stranama s ciljem da se informiraju o aktivnostima i planovima Savske komisije i da se prikupe informacije o stvarnim potrebama i problemima po pitanju sigurnosti plovidbe i riječnog prometa na plovnom putu rijeke Save.

Osnovni rezultat koji je postignut tokom izvještajnog perioda je opisan u tekstu koji slijedi.

2.1. Sigurnost plovidbe

U nastavku aktivnosti iz prethodnog perioda, Savska komisija je usvojila sljedeće dokumente:

1. *Odluku o usvajanju Pravila plovidbe na slivu rijeke Save;*
2. *Odluku o usvajanju Pravila o minimalnim uvjetima za izdavanje ovlaštenja za zapovjednika broda na slivu rijeke Save;*
3. *Odluku o usvajanju Pravila o obilježavanju plovnog puta na slivu rijeke Save;*
4. *Odluku o usvajanju Pravila o minimalnom broju članove posade na plovilima na slivu rijeke Save.*

Donošenjem gore navedenih odluka, Savska komisija je stvorila jedinstven pravni okvir za korišćenje cijelog plovnog puta na slivu rijeke Save. Isto tako, osnovni propisi sa najznačajnijim utjecajem na sigurnost plovidbe (pravila puta, zapovjednik broda, obilježavanje) su usklađeni sa najvišim evropskim standardima.

Paralelno tome, Savska komisija je nastavila zajedničke aktivnosti sa CCNR-om i Dunavskom komisijom po pitanju izrade jedinstvenog okvira za izdavanje ovlaštenja zapovjednika broda i međusobnom priznavanju istih.

Neophodno je nastaviti i intezivirati daljnje poboljšanje i unifikaciju osnovnih propisa na evropskom nivou i s ovim ciljem, Savska komisija je, zajedno sa CCNR-om, Dunavskom komisijom i austrijskim Federalnim ministarstvom nauke i prometa, započela rad na aktivnom poređenju Pravila plovidbe iz različitih riječnih slivova. Ova aktivnost će na kraju rezultirati jedinstvenim pravilima plovidbe za glavne evropske plovne puteve.

2.2. Tehnički standardi

Krajem 2006. godine, EU je usvojila *Direktivu Evropske komisije 2006/87/EC o Tehničkim uvjetima za plovila unutarne plovidbe*. Ovaj dokument je izuzetno važan podsticaj ka unifikaciji Tehničkih pravila, a Savska komisija aktivno učestvuje u radu CCNR-a i Zajedničke radne grupe EU-e na provođenju i unaprjeđenju Direktive 2006/87/EC.

Na osnovu Direktive 2006/87/EC, Sekretarijat Savske komisije je pripremio *Nacrt tehničkih pravila za plovila na slivu rijeke Save* i isti predstavio Stalnoj stručnoj grupi za plovidbu (PEG NAV). S obzirom na značaj dokumenta i moguće efekte po korisnike plovnog puta, neophodno je osigurati učešće odgovarajućih stručnjaka iz zemalja Strana.

Evropski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnog tereta unutarjnim plovnim putevima – ADN, stupio je na snagu 2007. godine. Shodno tome, poduzeće se aktivnosti koje se odnose na provođenje ADN-a u slivu rijeke Save. Sekretarijat Savske komisije je pripremio osnovne principe za provođenje ADN-a koji će biti predstavljeni Stalnoj stručnoj grupi za plovidbu (PEG NAV).

2.3. Zaštita od zagađenja prouzrokovanog plovidbom

Dodatno izradi nacрта protokola na ovu temu, koji priprema Savska komisija, tokom izvještajnog perioda, uspostavljena je suradnja sa Dunavskom komisijom u vezi sa razvijanjem sistema prikupljanja otpada sa plovila. Otpočele su pripremne aktivnosti na izradi Projekta sistema prikupljanja otpada sa plovila na slivu rijeke Save.

2.4. Infrastruktura plovnih puteva

Savska komisija je posebnu pažnju posvetila obnovi sistema obilježavanja na plovnom putu rijeke Save u skladu sa zahtjevom Strana da se otpočne sa konkretnim aktivnostima što je prije moguće. Kao jedan od osnovnih preduvjeta za uspostavljanje sistema obilježavanja, Savska komisija je usvojila *Plan obilježavanja rijeke Save i njenih plovnih pritoka za 2008. godinu*. Na osnovu ovog plana, te njihovih sopstvenih planova, Strane su poduzele niz aktivnosti, a neke od osnovnih su slijedeće:

- Republika Srbija je započela sa obilježavanjem plovnog puta na sektoru između Beograda i ušća rijeke Drine;
- Bosna i Hercegovina je osigurala finansijska sredstva za obilježavanje plovnog puta na sektoru od ušća rijeke Drine do rkm 335 i otpočela sa pripremnim aktivnostima;
- Hrvatska je pojačala intenzitet i kvalitet obilježavanja na sektoru između Slavenskog Broda i Siska;
- Na osnovu inicijative Savske komisije, Srbija, Bosna i Hercegovina i Hrvatska složile su se o novoj riječnoj kilometraži i na ovaj način je riješen dugotrajni problem takozvanih “duplih riječnih kilometara”.

U okviru aktivnosti u vezi sa Riječnim informacijskim servisima (RIS), PEG NAV je usvojila *Dokument o aktivnostima i vremenskom okviru za provođenje RIS-a na rijeci Savi*, te nekoliko RIS standarda, protokola i tehnologija. Savska komisija aktivno učestvuje u svim značajnim aktivnostima na provođenju RIS-a na evropskom nivou (Dunavski forum za GIS; Upravni odbor za IRIS).

Savska komisija je osnovala *ad-hoc* Stručnu grupu za hidrološka pitanja koja se odnose na plovidbu koja je otpočela sa radom, a osnovno pitanje kojim će se baviti je uspostavljanje odgovarajućih niskih i visokih plovibenh nivoa.

2.5. Projekti i studije

Na osnovu Zajedničke izjave, potpisane od strane ministara prometa Republike Hrvatske, BiH i Srbije i Crne Gore krajem 2005. godine u Brčkom, kojoj se naknadno pridružila i Republika Slovenija, Savska komisija je nastavila aktivnosti na razvoju Projekta obnove i razvoja transporta na plovnom putu rijeke Save, što obuhvata:

- *Prethodnu studiju izvodljivosti za obnovu i unaprjeđenje plovnog puta na rijeci Savi* koja je završena i predstavljena predstavnicima nadležnih tijela i interesnim stranama;

- *Studiju ekonomske potražnje za transportom unutarnjim plovnim putevima rijeke Save i Studiju za institucionalni i pravni okvir i kreiranje politike* koja je završena (financirane od strane USAID-a, a izvršene od strane Booz-Allen-Hamilton-a);
- Ugovor za izradu *Studije izvodljivosti i projektne dokumentacije za obnovu i razvoj transporta i plovidbe na plovnom putu rijeke Save* je potpisan, a projekat je u izradi. Projekat bi se trebao završiti krajem jula 2008. godine.

3. Protokoli

U izvještajnom periodu također je nastavljen rad na izradi pet protokola na Okvirni sporazum:

- *Protokol o prekograničnim utjecajima;*
- *Protokom o vanrednim situacijama;*
- *Protokol o sprječavanju zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom;*
- *Protokol o zaštiti od poplava;*
- *Protokol o eksploataciji kamena, pijeska, šljunka i gline.*

Savska komisija (Sekretarijat) koordinira rad na daljem razvoju protokola koji obavljaju stručne grupe Savske komisije.

Imajući u vidu multidisciplinarnu prirodu *Protokola o prekograničnim utjecajima*, sastavljena je zajednička grupa sa *Ad hoc* Stručnom grupom za pravna pitanja kao vodećim tijelom i predstavnicima ostalih stručnih grupa (PEG APC, PEG RBM i PEG FP) za rad na daljem razvoju protokola.

Nacrt teksta protokola je već pripremljen i očekuje se njegovo ponovno razmatranje od strane zajedničke grupe nakon finalizacije Dodatka I Protokola, koji sadrži listu aktivnosti koje prouzrokuju prekogranične utjecaje.

Međutim, imajući u vidu da je Bosna i Hercegovina jedina Strana Okvirnog sporazuma, koja nije potpisnik *Espo Konvencije*, i da će se na sličnu tematiku uskoro potpisati i "*Sporazum iz Bukurešta*", Savska komisija će odlučiti o daljem razvoju protokola nakon što prikupi sve relevantne informacije (tačnije, koje zemlje su potpisale "*Sporazum iz Bukurešta*" i da li će BiH u bliskoj budućnosti potpisati *Espo Konvenciju*).

Konačni zaključci se očekuju u prvoj polovini financijske 2008. godine. U skladu sa *Nacrtom strategije za provođenje Okvirnog sporazuma*, priprema konačnog nacrta ovog protokola treba biti završena 2008. godine.

Vodeće tijelo u izradi Protokola o vanrednim situacijama je Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC). Odredbe ovog protokola se odnose na vanredne utjecaje na vode, režim voda i vodne ekosisteme, a isti obvezuje Strane Okvirnog sporazuma da uspostave koordinirani ili zajednički sistem mjera, aktivnosti, obavještavanja i alarmiranja u slivu rijeke Save. Protokolom se predlaže uloga Savske komisije i definira sistem komuniciranja.

Nakon diskusija i poboljšanja teksta od strane PEG APC, nacrt teksta protokola je proslijeđen *Ad hoc* Stručnoj grupi za pravna pitanja na daljnje razmatranje, sa posebnim osvrtom na članove protokola kojima se definira uloga Savske komisije i članove koji su usko povezani sa postojećim zakonodavstvom i bilateralnim sporazumima između savskih priobalnih zemalja i Okvirnim sporazumom.

U skladu sa *nacrtom strategije*, nacrt prijedloga ovog Protokola bi se trebao dostaviti nacionalnim tijelima tokom 2008. godine.

Kao što je i naznačeno u Poglavlju 2.3., nacrt *Protokola o sprječavanju zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom* je razmatran u okviru PEG NAV i ostalih relevantnih stručnih grupa Savske komisije, te je usuglašen tekst nacрта u skladu sa prijedlozima i komentarima svih stručnih grupa. Nacrt prijedloga protokola treba biti finaliziran u prvoj polovini financijske 2008. godine.

Vodeće tijelo u izradi *Protokola o zaštiti od poplava* je Stalna stručna grupa za zaštitu od poplava (PEG FP). Inicijalni nacrt protokola pripremila je Republika Srbija, a intenzivan rad na prijedlogu je nastavljen u periodu nakon toga.

Osnovna zabrinutost PEG FP koja se pojavila tokom pripreme protokola je bila kako da se ugrade zahtjevi nedavno usvojene Direktive o poplavama EC-a. Osnovna pretpostavka je da će sve Strane usvojiti zahtjeve propisane ovom Direktivom. Nakon finalizacije nacрта protokola od strane PEG FP (što se očekuje u aprilu 2008. godine), isti će biti dostavljen na razmatranje *Ad-hoc* Stručnoj grupi za pravna pitanja, prije dostavljanja Savskoj komisiji.

U skladu sa *nacrtom strategije*, priprema konačnog nacрта prijedloga ovog protokola bi se trebala finalizirati u 2008. godini.

Nacrt *Protokola o eksploataciji kamena, pijeska, šljunka i gline* je pripremljen od strane PEG NAV a zatim proslijeđen PEG RBM na daljnje razmatranje. Zaključeno je da je za daljnji razvoj protokola potreban zajednički rad stručnjaka iz raznih stručnih grupa. U skladu sa *nacrtom strategije*, nacrt prijedloga ovog protokola Savska komisija bi trebala usvojiti tokom financijske 2008. godine.

4. Financijska pitanja

4.1. Budžet

Na Trećoj redovnoj sjednici Savske komisije održanoj u Zagrebu 20-21. marta 2007. godine i 23. aprila 2007. godine, usvojena je odluka o *Trećem redovnom budžetu* Savske komisije za financijsku 2007. godinu, za period od 1. aprila 2007. godine do 31. marta 2008. godine, u iznosu od EUR 515.960,00 (to jest EUR 128.990,00 za svaku zemlju pojedinačno).

Priliv uplaćenih kontribucija za financijsku 2007. godinu opisan je u Tabeli 1, i prikazuje ukupan iznos redovnih kontribucija koje su Strane uplatile.

Tabela 1: Pristigle kontribucije za financijsku 2007. godinu (u Eurima)

Strane	Kontribucije za 2006. koje su pristigle tokom 2007.	Kontribucije pristigle za 2007.	Ukupan iznos pristiglih sredstava u 2007.
Bosna i Hercegovina	-	128.990,00	128.990,00 ¹
Hrvatska	-	128.990,00	128.990,00 ²
Srbija	63.988,84	128.990,00	192.978,84 ³
Slovenija	-	128.990,00	128.990,00 ⁴
Ukupan iznos pristiglih kontribucija	63.988,84	515.960,00	579.948,84

Napomena: ¹ Kontribucija je uplaćena u dva jednaka dijela, 2. avgusta i 29. novembra 2007. godine. ² Kontribucija je uplaćena u dva jednaka dijela, 3. i 26. septembra 2007. godine. ³ Neuplaćena kontribucija za financijsku 2006. godinu uplaćena je 23. avgusta 2007. godine, dok je kontribucija za financijsku 2007. godinu uplaćena 25. februara 2008. ⁴ Iznos je uplaćen 4. juna 2007. godine.

Realizacija budžeta za financijsku 2007. godinu (tj. troškovi osnovne namjene) je opisana u Tabeli 2.

Tabela 2: Troškovi osnovne namjene tokom financijske 2007. godine (u Eurima)

Stavka budžeta	Troškovi
Prošireni tekući troškovi	434.417,13
Prošireni operativni troškovi	50.839,32
Oprema	1.995,26
Ukupni troškovi općeg fonda	487.251,71
Troškovi rezervnog fonda	32.652,13
Ukupan iznos troškova	519.903,84

Budžetske stavke Općeg fonda su uporedive sa prvobitno utvrđenim iznosima, i čine 95% realizacije planiranog iznosa.

Što se tiče Rezervnog fonda, tokom 2007. godine nije bilo priliva po ovom osnovu, a troškovi iz ovog fonda su povezani sa uslugama prevođenja, organizacije Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma, izradom promotivnih materijala, itd.

4.2. Financiranje projekata i studija u okviru posebnih fondova

Ukupna sredstava pristigla u Posebni i Povjerenički fond iznose 372.131,61 EUR, a sastoje se od:

- Iznosa od 298.168,61 EUR, koji su uplatile Bosna i Hercegovina i Hrvatska u svrhu pripreme *Prethodne studije izvodljivosti za obnovu i razvoj plovnog puta na rijeci Savi i*
- Iznos od 73.963,00 EUR, koji predstavlja dodatna sredstva Bosne i Hercegovine uplaćena u svrhu pripreme studije i projektne dokumentacije od interesa za BiH. Dio dodatnih sredstava (49.963 EUR) je uplaćen tokom 2006. godine, dok je ostatak od 24.000 EUR pristigao 30. januara 2008. godine.

Ukupni troškovi Posebnog i Povjereničkog fonda iznose 127.134,47 EUR, i vezani su za pripremu *Studije izvodljivosti za obnovu i razvoj plovnog puta na rijeci Savi*.

4.3. Ostale aktivnosti

Tokom financijske 2007. godine, Sekretarijat je nastavio sa radnim aktivnostima na izradi internog i eksternog financijskog upravljanja.

Izvršena je revizija financijskog upravljanja Savske komisije za 2006. godinu, a Izvještaj revizije je usvojen na Osmoj vanrednoj sjednici Savske komisije.

Pravilnik o knjigovodstvu i Pravila o procedurama nabavke su također pripremljeni i usvojeni, a osnovana je i *ad-hoc* Stručna grupa za financijska pitanja.

5. Poslovno upravljanje i pravna podrška

Tokom izvještajnog perioda, naglasak u smislu pravnih i općih poslova je stavljen na pripremu Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma i izradu relevantnih dokumenata, koji obuhvataju *Izvještaj o provođenju Okvirnog sporazuma i radu Savske komisije za period od 29. decembra 2004. do 31. marta 2007. godine, Deklaraciju i „Metodologiju trajnog praćenja provođenja Okvirnog sporazuma“*.

U okviru ovog segmenta poslova, pružana je pravna pomoć radu Savske komisije i Sekretarijata, uključujući organizaciju sjednica Savske komisije, pripremu svih vrsta pisanih dokumenata, te osnivanje i rad *ad-hoc* Stručne grupe za pravna pitanja Savske komisije.

Posebna pažnja posvećena je pravnim aspektima *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav, Memoranduma o razumijevanju* između Savske komisije i ICPDR-a, te nizu odluka koje se odnose na plovidbu s obzirom na njihovu veliku važnost po Savsku komisiju kao i za suradnju u regionu u cjelini.

Kako bi se razradili prijedlozi odluka o određenim pravnim pitanjima postavljenim od strane Savske komisije, *Ad-hoc* Stručna grupa za pravna pitanja održala je dva sastanka tokom izvještajnog perioda, na kojima je razrađeno nekoliko pravnih pitanja sa naglaskom na pravne aspekte protokola i *Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma*.

Dodatno tome, u pripremi je analiza bilateralnih sporazuma između Strana u svjetlu člana 29, stav 3 Okvirnog sporazuma.

6. Informacijsko upravljanje

Jedan od najvažnijih načina i sredstava komunikacije je Internet stranica Savske komisije koja je dostupna javnosti (www.savacommission.org). Internet stranica se stalno održava i ažurira podacima na dnevnoj osnovi na sedam jezika (šest zvaničnih jezika zemalja u slivu rijeke Save i engleskom jeziku).

Što se tiče razvoja integriranog informacijskog sistema za sliv rijeke Save, osnovne aktivnosti izvršene tokom izvještajnog perioda uključuju:

- Pripremu *Nacrta GIS strategije za sliv rijeke Save* (2007 – 2012. godine), urađenu na osnovu prethodno pripremljenog *Izvještaja o procjeni GIS mogućnosti Strana Okvirnog sporazuma i Savske komisije*, i uzimajući u obzir EC INSPIRE Direktivu (2007/2/EC). Strategija će biti usvojena nakon što se nacrt predstavi široj javnosti.
- Pripremu preliminarne liste mapa potrebnih za izradu SRBA izvještaja;
- Pripremu baze podataka o interesnim stranama i projektima od značaja za Savsku komisiju.

Kako bi se osigurala primjena novih tehnologija, kao i kompatibilnost sa sličnim sistemima (kao što su GIS ICPDR-a, ili RIS na način na koji se koristi u zemljama Evropske Unije), prisustvovalo se nizu sastanaka kao što su GIS forum, GIS radionice, IRIS i DIS konferencije, itd.

7. Učešće javnosti i uključivanje interesnih strana

Kako bi se osiguralo učešće javnosti u glavnim aktivnostima koje se odnose na provođenje Okvirnog sporazuma, uspostavljena je suradnja sa nevladinim organizacijama i ostalim institucijama i lokalnim akterima iz sliva rijeke Save.

Svjesni važnosti odredbe o učešću raznih interesnih strana u radu Savske komisije, izvorni dokument pod naslovom „*Kriteriji i procedure za dobijanje statusa posmatrača u Međunarodnoj komisiji za sliv rijeke Save*“ je prilagođen stvarnim potrebama i usvojen tokom 2007. godine. Savska komisija je ovim dokumentom omogućila raznim akterima i interesnim stranama da se aktivno uključe u rad Savske komisije time što će im se odobriti status posmatrača u skladu sa specifičnim zahtjevima.

Tokom izvještajnog perioda, dvije nevladine organizacije (na regionalnom i nacionalnom nivou) su dobile status posmatrača u Savskoj komisiji, i to nevladina organizacija „Zelena akcija“ (sa sjedištem u Zagrebu) i Dunavski Forum za okoliš (sa sjedištem u Mađarskoj). Savska komisija stalno podstiče ostale vladine i/ili nevladine organizacije da postanu posmatrači u Savskoj komisiji.

Interesne strane i šira javnost se preko zvanične internet stranice Savske komisije, kao i preko postera i letaka koje Savska komisija objavljuje i dijeli tokom raznih radionica i sastanaka, stalno informiraju o njenom radu. U svrhu širenja informacija o aktivnostima i rezultatima rada Savske komisije, niz postignutih rezultata predstavljen je u vidu izvještaja, članaka, saopćenja za medije i ostalih vrsta suradnje sa medijima, kao i kroz učestvovanje na raznim svečanostima.

Rad Savske komisije je predstavljen na nekolicini radionica, seminara i konferencija, uključujući nacionalne i regionalne radionice u okviru Sava CARDS i LIFE projekata, radionica i sastanaka u organizaciji UNECE-a i

OSCE-a, kao i konferencija u okviru Međunarodne mreže organizacija za slivove (INBO).

Savska komisija je uzela aktivno učešće na *Međunarodnom okruglom stolu o Integriranom upravljanju zajedničkim podzemnim vodama u jugoistočnoj Evropi*, koji je održan od 14-16. novembra 2007., u mjestu Brdo (Slovenija), u okviru procesa “Druge Petersberg faze / Proces atinske deklaracije”. Savska komisija je pripremila nacrt Zajedničke izjave o poboljšanju prekograničnog upravljanja podzemnim vodama u slivu rijeke Save, zajedno sa prijedlogom aktivnosti, koji je usvojen na Okruglom stolu od strane visokih predstavnika Strana.

Dodatno tome, Savska komisija je organizirala ili uzela učešće u organizaciji nekoliko sastanaka i ostalih događaja, kao što su međunarodna radionica u sklopu procesa izrade *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav* (4-5. oktobar 2007. godine u Zagrebu) i niz sastanaka sa predstavnicima nacionalnih tijela i institucija (tj. relevantnih ministarstava, lučkih kapetanija, brodarstva i luka) u slivu rijeke Save.

Više informacija o najvažnijim događajima kojima je Savska komisija prisustvovala dostupno je na internet stranici.

Tokom izvještajnog perioda, započete su inicijalne aktivnosti na:

- *Izradi promotivnog materijala* Savske komisije, kao što su brošura Savske komisije, bilten Savske komisije, prospekti i poster namjenjeni različitim ciljnim grupama;
- Pripremi proslave Dana rijeke Save za 2008. godinu, tokom koje je planirano niz događaja, uključujući potpisivanje *Memoranduma o razumijevanju o suradnji i koordinaciji između ICPDR-a i Savske komisije*, kao i radionica radi prezentacije *Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma i Nacrta GIS strategije za sliv rijeke Save* široj javnosti.

8. Suradnja sa međunarodnim organizacijama i ostalim relevantnim institucijama

S ciljem da se usklade aktivnosti sa trendovima definiranim direktivama EU i sličnim propisima surađivalo se sa međunarodnim organizacijama, i to ne samo s onim koje su navedene u članu 5 Okvirnog sporazuma, nego i sa drugim riječnim komisijama, finansijskim institucijama, inicijativama, itd.

ICPDR

Bliska suradnja održavana je sa ICPDR-om, uključujući obostrano učešće u većini važnih događaja, kao što su sjednice komisija, sastanci stručnih grupa koje se bave upravljanjem riječnim slivom, GIS-om i sprječavanju i kontroli akcidenata, i radionice na specifične teme pri čemu su obje strane pravovremeno informirane o vršenim aktivnostima.

Predstavnici ICPDR-a su također prisustvovali i Prvom sastanku Strana Okvirnog sporazuma.

Sa ICPDR-om se diskutiralo o nizu pitanja koordinacije i suradnje, uključujući suradnju na tehničkom nivou (tj. razmjena informacija u vezi sa koracima ka izradi RBM planova, interoperabilnosti GIS-a za Dunav i GIS-a za Savu), vršena je koordinacija sastanaka dvije komisije, zajedničke aktivnosti na pronalaženju mogućnosti financiranja, te suradnja koja se odnosi na učešće javnosti i širenje informacija.

Shodno tome, predstavnici Savske komisije su učestvovali u nizu aktivnosti ICPDR-a, koje se odnose na proslavu Dana rijeke Dunav 2007. godine, Zajedničko snimanje stanja rijeke Dunav 2, i objavljivanje članaka u magazinu ICPDR-a "Danube Watch".

I završno, nacrt *Memoranduma o razumijevanju o suradnji i koordinaciji između ICPDR-a i Savske komisije* je zajednički pripremljen, dok je potpisivanje istog planirano za sastanak u okviru proslave Dana rijeke Save za 2008. godinu.

Dunavska komisija

Savska komisija je prisustvovala nizu sastanaka Dunavske komisije, uključujući i sjednice komisije, sastanke stručnih grupa za tehnička pitanja, i prijevoz opasnog tereta unutarnjim plovnim putevima. Predstavnici Dunavske komisije su također prisustvovali Prvom sastanku Strana Okvirnog sporazuma.

Kao što je i pomenuto, proces izrade *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav* je usmjeren u bliskoj suradnji sa Savskom komisijom s jedne strane, i ICPDR-om i Dunavskom komisijom s druge strane.

UNECE

Savska komisija je uključena u rad UNECE-a na istim osnovama kao i ostale međuvladine organizacije. Prisustvovalo se nizu događaja, uključujući Šestu ministarsku konferenciju „Okoliš za Evropu“, radionice (organizirane u okviru Druge Petersberg faze / Proces atinske deklaracije, i ostale), te sastanke radnih grupa (RG za praćenje i procjenu, RG za vode i klimu, RG o transportu unutarnjim vodama i RG o standardizaciji tehničkih i sigurnosnih uvjeta za unutarnju plovidbu). Predstavnici UNECE-a su također učestvovali na Prvom sastanku Strana Okvirnog sporazuma.

Dodatno navedenom, održavana je suradnja sa ostalim komisijama (Centralna Komisija za plovidbu rijekom Rajnom, Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Rajne), regionalnim organizacijama (Evropska organizacija za sigurnost i suradnju – OSCE, Pakt za stabilnost za jugoistočnu Evropu), specijaliziranim agencijama, asocijacijama i grupama (Svjetska meteorološka organizacija, GIS Forum, Međunarodna asocijacija za plovidbu – PIANC), i međunarodnim financijskim institucijama (Svjetska banka - WB, Evropska banka za rekonstrukciju i razvoj – EBRD, Evropska investicijska banka –

EIB, Agencija Sjedinjenih Američkih Država za međunarodni razvoj – USAID).

Suradnja sa Vladom SAD-a je rezultirala *Studijom ekonomske potražnje za transportom unutarnjim plovnim putevima rijeke Save i Studijom za institucionalni i pravni okvir i kreiranje politike* (financirane od strane USAID-a, a izvršene od strane Booz-Allen-Hamilton-a). Vršeni su preliminarni razgovori o mogućoj suradnji sa Jedinicom za inženjeriju Vojske SAD-a (USACE), u vezi sa njihovim mogućim angažiranjem u realizaciji *Studije mapiranja poplava u slivu rijeke Save*, i zajedničkog organiziranja radionice o održivoj plovidbi i održavanju unutarnjih plovnih puteva u jednoj od Strana Okvirnog sporazuma.

Kompanije “Toyota” i “Coca Cola” su kontaktirane kako bi se prodiskutirali mogući partnerski odnosi.

Savska komisija je također bila uključena u niz inicijativa, uključujući i Drugu Petersberg fazu / Proces atinske deklaracije, EU inicijativu za vode Sredozemlja / Zajednički proces Okvirne direktive o vodama, i Jadransku inicijativu. Konačno, ostvareni su kontakti sa Delegacijom Evropske komisije u Hrvatskoj i diplomatskim korom u Republici Hrvatskoj.

9. Suradnja sa nacionalnim organizacijama

U skladu sa članom 6 Okvirnog sporazuma (suradnja sa nacionalnim organizacijama), Strane bi trebale odrediti organizacije (vlasti ili tijela) nadležne za provođenje Okvirnog sporazuma. Republika Hrvatska je kao takve odredila Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture i Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodoprivrede. Republika Slovenija je odredila Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo za okoliš i prostorno uređenje, Ministarstvo privrede, Ministarstvo prometa, Vladinu kancelariju za lokalnu samoupravu i regionalnu politiku i Vladinu kancelariju za razvoj. Republika Srbija i Bosna i Hercegovina još uvijek nisu zvanično odredile nadležna tijela.

Uspostavljena je bliska suradnja sa ministarstvima Strana Okvirnog sporazuma nadležnim za pitanja prometa unutarnjim plovnim putevima, u vezi sa pripremom Studije i projektne dokumentacije za obnovu i razvoj transporta na rijeci Savi, a do sada je Savska komisija organizirala dva sastanka sa predstavnicima ministarstava. Dodatno tome, radionica na temu Studije izvodljivosti održana je 11. marta 2008. godine u Brežicama (Slovenija).

Također postoji dobra suradnja sa ostalim relevantnim ministarstvima Strana, i to ne samo kroz učešće njihovih predstavnika u radu stručnih grupa Savske komisije, nego i kroz pripreme aktivnosti povodom organizacije Dana rijeke Save za 2008. godinu.

Održan je niz sastanaka sa predstavnicima nacionalnih tijela i institucija, uključujući Drugi sastanak sa predstavnicima Lučkih kapetanija (20-21. septembra 2007. godine u Sisku), te sastanak sa predstavnicima brodarstva i luka iz sliva rijeke Save (5. decembra 2007. godine u Brčkom).

Pored nacionalnih institucija nadležnih za provođenje Okvirnog sporazuma, održavana je suradnja i sa ostalim nacionalnim organizacijama, kao što su Nacionalne hidrometeorološke službe Strana Okvirnog sporazuma, Agencije nadležne za razvoj i održavanje unutarnjih plovnih puteva, Lučke kapetanije, fakulteti i instituti koji se bave prirodnim i tehničkim naukama, raznim tehnologijama, očuvanjem prirode, itd.

DODATAK I

Popis članova i zamjenika članova Savske komisije

Kemal Karkin, Predsjedavajući

Član Savske komisije iz Bosne i Hercegovine

G-din Karkin je rođen u Sarajevu (Bosna i Hercegovina) 20. novembra 1948. godine, i diplomirani je inženjer prometa. Diplomirao je na Saobraćajnom fakultetu Univerziteta u Beogradu (Srbija).

Svoju profesionalnu karijeru u Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine započinje 1992. godine na mjestu stručnog suradnika, a kasnije je nastavlja na mjestu pomoćnika ministra (1993 – 1996) te direktora Direktorata za implementaciju projekata (1996 – 2003).

Od decembra 2003. godine se nalazi na poziciji šefa Jedinice za implementaciju projekata u Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine.

Glavna područja njegovog rada se odnose na organizaciju upravljanja, upravljanje projektima, identifikacija projekata i programa obnove i izgradnje, priprema zakonskih i ostalih akata, priprema bilateralnih ugovora i pregovora, pristupanje Bosne i Hercegovine članstvu međunarodnih organizacija i međunarodnih konvencija, itd.

Savo Gluvić

Zamjenik člana Savske komisije iz Bosne i Hercegovine

G-din Gluvić je rođen u Bosanskoj Gradišci (Bosna i Hercegovina) 25. februara 1956. godine, i diplomirani je ekonomista. Diplomirao je na Ekonomskom fakultetu u Banjaluci (Bosna i Hercegovina).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1980. godine u Vodoprivrednom poduzeću „SAVA“ u Gradišci (Bosna i Hercegovina), najprije kao referent plana i razvoja (1980 – 1984), nakon toga na mjestu rukovodioca RJ “Plovni put” (1984-1988), a zatim karijeru nastavlja na mjestu pomoćnika direktora za ekonomske poslove (1988-1989) takođe u Vodoprivrednom poduzeću „SAVA“.

Od septembra 1989. godine se nalazi na poziciji generalnog direktora Vodoprivrednog poduzeća „SAVA“ u Gradišci.

Glavna područja njegovog rada se odnose na područje ekonomskih poslova, poslovnog planiranja i razvoja, upravljanje poduzećem, upravljanje ljudskim resursima, organizacijski menadžment, itd.

Branko Bačić, Zamjenik Predsjedavajućeg

Član Savske komisije iz Republike Hrvatske

G-din Bačić je rođen u Dubrovniku (Hrvatska) 07. juna 1959. godine, i diplomirani je inženjer geodezije. Diplomirao je na Geodetskom fakultetu Univerziteta u Zagrebu (Hrvatska).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1982. godine u Upravi za katastar i geodetske poslove Skupštine općine Korčula (Hrvatska), gdje 1986. godine postaje direktor. Dalje, karijeru nastavlja kao načelnik općine Blato (1993-2003), a nakon toga postaje poslanik u Hrvatskom Saboru (2003 – 2004).

Od 2004. godine se nalazi na poziciji Državnog sekretara u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske.

Glavna područja njegovog rada se odnose na pitanja pomorstva, luka, prometa, plovidbe, relevantne propise, dokumente i projekte, regionalnu i međunarodnu suradnju, itd.

Ružica Drmić

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Hrvatske – od 18. januara 2007. godine

G-đa Drmić je rođena u Vrpolju (Hrvatska) 20. marta 1961. godine, i diplomirani je inženjer građevine. Diplomirala je na Fakultetu građevinskih znanosti u Zagrebu (Hrvatska).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1985. godine u VRO ZAGREB OOUR „VODOPRIVREDA BIĐ-BOSUT“ u Vinkovcima (Hrvatska) na mjestu projektanta suradnika. Karijeru nastavlja u Županiji Brodsko-Posavskoj (1991 – 1994), a kasnije u „HRVATSKIM VODAMA“ u Zagrebu (1994 – 2006) najprije kao projektant a kasnije kao šef Sektora planiranja, inženjeringa i tehničke kontrole.

Od novembra 2006. godine se nalazi na poziciji pomoćnika ministra u Ministarstvu za regionalni razvoj, šumarstvo i vodoprivredu Republike Hrvatske.

Glavna područja njenog rada se odnose na područje građevinarstva, izgradnju objekata, projektiranje, vodopravnu inspekciju, inženjering, vodoprivredu, organizacijski menadžment, međunarodnu suradnju, itd.

Nikola Marjanović

Član Savske komisije iz Republike Srbije – do 23. oktobra 2007. godine

G-din Marjanović je rođen u Novom Sadu (Srbija) 15. februara 1948. godine, i diplomirao je na Građevinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Doktorirao je na Kalifornijskom Univerzitetu u Dejvisu, SAD.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1975. godine u Institutu za vodoprivredu “Jaroslav Černi” u Beogradu (Srbija) na mjestu asistenta u Odjeljenju za uređenje voda. Karijeru nastavlja na Građevinskom fakultetu Kalifornijskog Univerziteta u Dejvisu (SAD) (1980 – 1986), Institutu za vodoprivredu “Jaroslav Černi” u Beogradu (1986 – 1989), Kompaniji “ENERGOPROJEKT HIDROINŽENJERING” u Beogradu (1990 – 1994; 1995), Građevinskom fakultetu u Subotici (1996; 1998 – 1999), zatim OXFAM-u u Beogradu (1999 – 2001), i CHF-u u Beogradu (2001 – 2004).

Od 2004. do oktobra 2007. godine je vršio dužnost direktora Republičke Direkcije za vode Ministarstva za poljoprivredu, šumarstvo i vodoprivredu Republike Srbije.

Glavna područja njegovog rada se odnose na sisteme vodosnabdijevanja, procjenu utjecaja na okoliš, zaštitu od poplava, hidrološke analize, zaštitu i upravljanje kvalitetom voda, projektiranje instalacija za obradu vode za piće i instalacija za preradu otpadnih voda, itd.

Miroslav Nikčević

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Srbije – do 23. oktobra 2007. godine

G-din Nikčević je rođen u Šabcu (Srbija) 1959. godine, i doktorirao je biološke nauke. Doktorirao je na Fakultetu za biologiju Univerziteta u Beogradu.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1986. godine kao istraživač u Laboratoriji za akvakulturu “Anstalt Helgoland” u Hamburgu (Njemačkoj). Karijeru nastavlja kao istraživač suradnik u Centru za multidisciplinarne studije Univerziteta u Beogradu (1987 – 1999), direktor projekta “Mladica (*hucho hucho*) – zaštita i vještački uzgoj” (1995 – 1997), te kao pomoćnik Saveznog sekretara za rad, zdravlje i socijalno staranje na mjestu rukovodioca Sektora za okoliš (2001 - 2003).

Od 2004. do maja 2007. godine je vršio dužnost direktora Uprave za zaštitu okoliša u Ministarstvu nauke i zaštite okoliša Republike Srbije.

Glavna područja njegovog rada se odnose na zaštitu okoliša, procjenu utjecaja na okoliša, propise, strategije i politike u oblasti okoliša, zaštitu prirode, međunarodnu suradnju, itd.

Aleksandar Prodanović

Član Savske komisije iz Republike Srbije – od 23. oktobra 2007. godine

G-din Prodanović je rođen u Sremskoj Mitrovici (Srbija) 13. februara 1969. godine i diplomirani je mašinski inženjer. Diplomirao je na Mašinskom fakultetu u Beogradu (Srbija).

Svoju profesionalnu karijeru započinje kao inženjer u javnom poduzeću “Srem-gas” iz Sremske Mitrovice, gdje je radio do 2000. godine. Karijeru nastavlja na mjestu Predsjednika općinske skupštine Sremska Mitrovica (2000-2004), a nakon toga kao zastupnik u Skupštini Republike Srbije i zastupnik u Skupštini Državne zajednice Srbije i Crne Gore.

Od oktobra 2007. godine se nalazi na poziciji direktora Republičke Direkcije za vode Ministarstva za poljoprivredu, šumarstvo i vodoprivredu Republike Srbije.

Glavna područja njegovog rada se odnose na organizacijski menadžment, projektni menadžment, strateško planiranje, identifikaciju relevantnih projekata i programa, itd.

Dušan Pajkić

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Srbije – od 23. oktobra 2007. godine

G-din Pajkić je rođen u Beogradu (Srbija) 13. oktobra 1970. godine i diplomirani je inženjer tehnologije. Diplomirao je na Tehnološkom fakultetu u Novom Sadu (Srbija).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1997. godine kao inženjer za tehničku podršku u poduzeću “Megaron”. Karijeru nastavlja u kompaniji “Vectra” c.o. kao šef proizvodnje (2000-2002), zatim kao tehnički direktor u kompaniji “Minakva” BB (2002-2006), a nakon toga kao pomoćnik pokrajinskog sekretara za zaštitu okoliša i održivi razvoj (2006-2007).

Od maja 2007. godine se nalazi na poziciji pomoćnika ministra u Ministarstvu zaštite okoliša Republike Srbije.

Glavna područja njegovog rada se odnose na upravljanje i organizaciju proizvodnih pogona, organizacijski menadžment, organizaciju proizvodnje, nabavku tehnologija, uvođenje sistema kvaliteta, zaštitu okoliša, strateško planiranje, itd.

Mitja Bricelj

Član Savske komisije iz Republike Slovenije

G-din Bricelj je rođen u Ljubljani (Slovenija) 04. aprila 1959. godine i magistar je geografije. Magistrirao je na Fakultetu za geografiju Univerziteta u Ljubljani.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1984. godine kao novinar u novinama "Delo" u Ljubljani, a nastavlja je kao istraživač na Institutu za geografiju u Ljubljani (1986 – 1990).

1990. godine nastavlja profesionalnu karijeru u Ministarstvu okoliša i prostornog planiranja Republike Slovenije, gdje se trenutno nalazi na poziciji državnog sekretara.

Glavna područja njegovog rada se odnose na upravljanje i zaštitu vodnih resursa, zaštitu i upravljanje obalnim područjima, zaštitu ekosistema, implementaciju relevantnog zakonodavstva, konvencija i protokola, razvoj strategija i politika, međunarodnu suradnju, upravljanje i koordinacija projekata, itd.

Aleksander Čičerov

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Slovenije

G-din Čičerov je rođen u Ljubljani (Slovenija) 15. maja 1949. godine i magistar je međunarodnog prava. Magistrirao je na Pravnom fakultetu Univerziteta u Ljubljani.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1974. godine kao šef Sektora za međunarodno pravo Sekretarijata za međunarodno sudjelovanje Republike Slovenije. Karijeru nastavlja u Skupštini Republike Slovenije (1983 – 1991), Ministarstvu rada, obitelji i socijalnih pitanja Republike Slovenije (1991 – 1993), Upravi za zračni promet Republike Slovenije (1993 - 1997), te Ministarstvu za promet Republike Slovenije (1997 – 2000).

2000. godine nastavlja profesionalnu karijeru u Ministarstvu vanjskih poslova Republike Slovenije, gdje se trenutno nalazi na poziciji šefa Odjela za međunarodno javno pravo.

Glavna područja njegovog rada se odnose na međunarodno pravne poslove, međunarodno pravo, politička pitanja, međunarodnu suradnju, pregovore, pripremu relevantnog zakonodavstva, dokumenata, strategija i politika, itd.

DODATAK II

Osnovne informacije o stručnim grupama Savske komisije

Sljedeće stručne grupe su bile aktivne tokom izvještajnog perioda:

- Stalna stručna grupa za upravljanje riječnim slivom (PEG RBM)
- Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC)
- Stalna stručna grupa za zaštitu od poplava (PEG FP)
- Stalna stručna grupa za plovidbu (PEG NAV)
- *Ad hoc* stručna grupa za pravna pitanja (*Ad hoc* L-EG),

a tri *ad hoc* stručne grupe su osnovane tokom financijske 2007. godine:

- *Ad hoc* stručna grupa za hidrološka pitanja vezana za plovidbu (*Ad hoc* HIN EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za GIS (*Ad hoc* GIS EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za financijska pitanja (*Ad hoc* F-EG).

U skladu sa Okvirnim sporazumom o slivu rijeke Save, stručne grupe su predviđene kao službena osnova za pružanje pomoći, davanje smjernica i koordinaciju svih aktivnosti Savske komisije koje se odnose na provođenje Okvirnog sporazuma. To također podrazumijeva da svi relevantni papiri, dokumenti i prijedlozi koje priprema Sekretarijat treba da se proslijede na razmatranje stručnim grupama prije dostavljanja istih na odobrenje Savskoj komisiji.

Sastav stručnih grupa i njihovi predsjedavajući su prikazani u tekstu koji slijedi.

Stalna stručna grupa za upravljanje riječnim slivom

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:	Dragan Zeljko	Zamjenik sekretara za integrirano upravljanje riječnim slivom i vodno planiranje
Potpredsjedavajući	Samo Grošelj	Zamjenik sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Velinka Topalović	Republička direkcija za vode, Kancelarija u Banjaluci
	Naida Anđelić	Javno poduzeće "Vodno područje sliva rijeke Save" Sarajevo
Hrvatska	Alan Cibilić	Hrvatske vode, Zagreb
	Arijana Senić	Hrvatske vode, Zagreb
Srbija	Miodrag Milovanović	Institut "Jaroslav Černi" Beograd
	Očekuje se imenovanje	
Slovenija	Stanka Koren	Ministarstvo okoliša i prostornog planiranja Republike Slovenije, Agencija za okoliš, Odjel za upravljanje vodama
	Aleš Bizjak	Institut za vode Republike Slovenije

Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:	Samo Grošelj	Zamjenik sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Amra Ibrahimpašić	Javno poduzeće "Vodno područje sliva rijeke Save" Sarajevo
Hrvatska	Marijana Gubić	Hrvatske vode "VGO Sava"
Srbija	Dušan Dobričić	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Republička direkcija za vode, Srbija
Slovenija	Janez Polajnar	Ministarstvo okoliša i prostornog planiranja Republike Slovenije, Agencija za okoliš, Odjel za hidrologiju
Zamjenici članova:		
Bosna i Hercegovina	Aleksandra Kovačević	Republička direkcija za vode, Kancelarija u Banjaluci
Hrvatska	Tanja Ecimović	Hrvatske vode, Zagreb
Srbija	Očekuje se imenovanje	
Slovenija	Očekuje se imenovanje	

Stalna stručna grupa za zaštitu od poplava

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:	Dragan Zeljko	Zamjenik sekretara za integrirano upravljanje riječnim slivom i vodno planiranje
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Slobodan Čubrilo	Zavod za vodoprivredu, Kancelarija u Bijeljini
Hrvatska	Vesna Tusić	Hrvatske vode
Srbija	Radovanka Pavlović	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Republička direkcija za vode, Srbija
Slovenija	Robert Kepa	Ministarstvo okoliša i prostornog planiranja Republike Slovenije, Agencija za okoliš, Odjel za upravljanje vodama
Zamjenici članova:		
Bosna i Hercegovina	Aida Bezdob	Javno poduzeće "Vodno područje sliva rijeke Save" Sarajevo
Hrvatska	Višnja Mamula	Hrvatske vode, Zagreb,
Srbija	Marina Babić-Mladenović	Institut "Jaroslav Černi" Beograd
Slovenija	Očekuje se imenovanje	

Stalna stručna grupa za plovidbu

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:	Željko Milković	Zamjenik sekretara za plovidbu
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Senaida Mehmedovski	Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
Hrvatska	Miroslav Ištuk	"Agencija za unutarnje plovne puteve" Vukovar, Hrvatska
Srbija	Ljubiša Mihajlović	Agencija za održavanje i razvoj unutarnjih plovnih puteva "PLOVPUT", Srbija
Slovenija	Danilo Sabadin	Ministarstvo prometa Republike Slovenije, Pomorska uprava
Zamjenici članova:		
Bosna i Hercegovina	Očekuje se imenovanje	
Hrvatska	Dražan Velnjić	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture
Srbija	Očekuje se imenovanje	
Slovenija	Očekuje se imenovanje	

Ad-hoc stručna grupa za pravna pitanja

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajuća:	Melita Žižanović-Dakić	Posebni savjetnik za pravna i opća pitanja
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Očekuje se imenovanje	
Hrvatska	Sanja Genzić	Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodoprivrede
	Marina Ivica-Matkovac	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture
Srbija	Gordana Petković	Ministarstvo zaštite okoliša
Slovenija	Urška Kramberger-Korošec	Ministarstvo vanjskih poslova

Ad-hoc GIS stručna grupa osnovana 13. novembra 2007. godine

	Ime	Institucija / pozicija
Predsjedavajući:	Dragan Zeljko	Zamjenik sekretara za integrirano upravljanje riječnim slivom i vodno planiranje
Potpredsjedavajući:	Siniša Špegar	Savjetnik za tehnička pitanja plovidbe
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Nebojša Nikolić	Republička direkcija za vode, Kancelarija u Bijeljini
	Hajrudin Mičivoda	Javno poduzeće "Vodno područje sliva rijeke Save" Sarajevo
Hrvatska	Bojana Horvat	Hrvatske vode, Zagreb
	Tijana Turudić	Hrvatske vode, Zagreb
Srbija	Miloš Stanić	Građevinski fakultet, Univerzitet u Beogradu
	Aleksandar Milićević	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Republička direkcija za vode
Slovenija	Aleš Versič	Ministarstvo za okoliš i prostorno uređenje, Agencija za okoliš
	Gregor Sluga	Institut za vode Republike Slovenije

**Ad-hoc stručna grupa za hidrološka pitanja koje se odnose na plovidbu
osnovana 13. novembra 2007. godine**

	Ime	Institucija / pozicija
Predsjedavajući:	Željko Milković	Zamjenik sekretara za plovidbu
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Aziz Čomor	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Federacija BiH, Sarajevo
Hrvatska	Dušan Trninić	Državni hidrometeorološki zavod, Zagreb
Srbija	Jasna Muškatirović	Direkcija za održavanje i razvoj unutarnjih plovnih puteva "PLOVPUT", Beograd
Slovenija	Jana Meljo	Institut za vode Republike Slovenije

**Ad-hoc stručna grupa za financijska pitanja
osnovana 13. novembra 2007. godine**

	Ime	Institucija / pozicija
Predsjedavajuća:	Majda Despotović	Posebni savjetnik za ekonomska i financijska pitanja
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Veselka Jeremić	Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine
Hrvatska	Marijana Cindrić	Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture
Srbija	Valentina Mileusnić Vučić	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede, Republička direkcija za vode
Slovenija	Andreja Sovdat	Ministarstvo za okoliš i prostorno uređenje, Odjel za financije

DODATAK III

Sjednice Savske komisije

Od 1. aprila 2007. do 31. marta 2008. godine, Savska komisija je održala nastavak Treće redovne sjednice (23. aprila 2007. godine) i sveukupno tri sjednice: VII vanrednu sjednicu (12. jula i 20. jula 2007. godine), VIII vanrednu sjednicu (12-13. novembra 2007. godine) i IV redovnu sjednicu (09-10. januara 2008. godine). Na ovim sjednicama razmatrala su se mnoga pitanja i donosili razni zaključci i odluke, koji su ukratko opisani u tekstu koji slijedi.

Nastavak Treće redovne sjednice Zagreb, 23. april 2007. godine

Nastavak Treće redovne sjednice Savske komisije održan je 23. aprila 2007. godine, i, tom prilikom, Savska komisija obradila je pitanja koja nisu razmatrana na prvom dijelu sjednice usljed nedostatka vremena.

Kratak pregled zaključaka i odluka koje je Savska komisija donijela na nastavku Treće redovne sjednice je prikazan dole:

- Izvještaj o zadacima i obvezama u vezi s odlukama i zaključcima sa prethodne sjednice Savske komisije;
- Organiziranje Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma (proceduralna i organizacijska pitanja), usvajanje Nacrta izvještaja o provođenju Okvirnog sporazuma i radu Savske komisije za period od 29. decembra 2004. do 31. marta 2007. godine, Nacrta deklaracije i Nacrta metodologije za trajno praćenje provođenja Okvirnog sporazuma;
- Daljnja nadogradnja Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma;
- Informacije o aktivnostima u područjima plovidbe i upravljanja vodama;
- Status rada na protokolima;
- Informacija o uspostavljanju *ad-hoc* stručnih grupa.

VII vanredna sjednica Zagreb, 12. juli 2007. i 20. juli 2007. godine

VII vanredna sjednica Savske komisije održana je u dva dijela, 12. jula 2007. i 20. jula 2007. godine, na kojim je Savska komisija prodiskutirala razna pitanja i usvojila odgovarajuće zaključke i odluke, od kojih su najvažniji predstavljeni u tekstu koji slijedi:

- Izvještaj o zadacima i obvezama u vezi s odlukama i zaključcima sa prethodne sjednice Savske komisije i njihovoj realizaciji;
- Izrada Godišnjeg izvještaja o radu i aktivnostima Savske komisije za 2006. godinu;
- Izrada Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma;
- Aktivnosti u području upravljanja vodama i srodnim projektima;
- Aktivnosti u području plovidbe, priprema dokumenata koji se odnose na plovidbu i tekući projekti koji se odnose na plovidbu;

- Priprema „Studije ekonomske potražnje za transportom unutarnjim plovnim putevima rijeke Save i Studije za institucionalni i pravni okvir i kreiranje politike“ koju je pripremio Booz-Allen-Hamilton;
- Izrada „Memoranduma o razumijevanju“ između Savske komisije i ICPDR-a;
- Rad stručnih grupa Savske komisije;
- Prijedlog o uspostavljanju dodatnih *ad hoc* stručnih grupa Savske komisije;
- Priprema nacрта protokola;
- Pitanja vezana za informacijsko upravljanje;
- Financijska pitanja;
- Objavljivanje konkursa za radno mjesto Posebnog savjetnika za ekonomska i financijska pitanja u Sekretarijatu Savske komisije;
- Promotivne aktivnosti Savske komisije;
- Aktivnosti usmjerene ka „Zajedničkoj izjavi o plovidbi unutarnjim vodama i ekološkoj održivosti u slivu rijeke Dunav“ ICPDR-a, Dunavske komisije i Savske komisije;
- Hidroenergetsko korišćenje potencijala rijeke Save u pograničnom području između Hrvatske i Slovenije;
- Suradnja sa raznim međunarodnim organizacijama, itd.

VIII vanredna sjednica 12-13. novembar 2007. godine

Savska komisija je 12-13. novembra 2007. godine održala VIII vanrednu sjednicu, na kojoj su donešeni razni zaključci i odluke, čiji kratak opis slijedi:

- Izvještaj o zadacima i obvezama u vezi s odlukama i zaključcima sa prethodne sjednice Savske komisije i njihovoj realizaciji;
- Usvajanje Godišnjeg izvještaja o radu i aktivnostima Savske komisije za period od 1. aprila 2006. – 31. marta 2007. godine;
- Daljnji razvoj Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma;
- Izvještaj o statusu aktivnosti u području upravljanja vodama vršenih u periodu između dvije Sjednice;
- Mogućnosti suradnje sa Jedinicom za inženjeriju Vojske SAD-a (USACE), i Savske komisije;
- Daljnji razvoj „Memoranduma o razumijevanju“ između Savske komisije i ICPDR-a;
- Rad stručnih grupa Savske komisije;
- Odobrenje Programa rada Stalne stručne grupe za upravljanje riječnim slivom za financijsku 2007. godinu;
- Odobrenje Programa rada Stalne stručne grupe za zaštitu od poplava za financijsku 2007. godinu;
- Izvještaj o statusu aktivnosti u području plovidbe vršenih u periodu između dvije Sjednice;
- Dodjela Ugovora za izradu „Studije izvodljivosti i projektne dokumentacije za obnovu i razvoj transporta i plovidbe na plovnom putu rijeke Save“;

- Usvajanje Plana obilježavanja rijeke Save i njenih plovnih pritoka za 2008. godinu;
- Usvajanje Pravila plovidbe na slivu rijeke Save;
- Usvajanje Pravila o obilježavanju plovnog puta na slivu rijeke Save;
- Usvajanje Pravila o minimalnim uvjetima za izdavanje ovlaštenja za zapovjednika broda na slivu rijeke Save;
- Usvajanje Pravila o minimalnom broju članove posade na plovilima na slivu rijeke Save;
- Izvještaj o statusu aktivnosti na izradi nacrtu protokola;
- Uspostavljanje *Ad-hoc* stručne grupe za hidrološka pitanja koja se odnose na plovidbu i usvajanje pratećeg Projektnog zadatka;
- Uspostavljanje *Ad-hoc* stručne grupe za GIS i usvajanje pratećeg Projektnog zadatka;
- Objavljivanje konkursa za radno mjesto Posebnog savjetnika za ekonomska i financijska pitanja u Sekretarijatu Savske komisije;
- Financijska pitanja: Izvještaj o reviziji financijskog poslovanja Savske komisije za 2006. godinu; Usvajanje Izvještaja o realizaciji budžeta za financijsku 2006. godinu; Izrada nacrtu Pravila o procedurama nabavke;
- Dalja nadogradnja “Zajedničke izjave o plovidbi unutarnjim vodama i ekološkoj održivosti u slivu rijeke Dunav” između ICPDR-a, Dunavske komisije i Savske komisije;
- Dodjela *ad hoc* statusa posmatrača Dunavskom forumu za okoliš (DEF);
- Suradnja sa raznim međunarodnim organizacijama, itd.

IV redovna sjednica Zagreb, 09-10. januar 2008. godine

Savska komisija je IV redovnu sjednicu održala 09-10. januara 2008. godine, a na njoj su donešeni razni zaključci i odluke, koji su ukratko opisani u tekstu koji slijedi:

- Izvještaj o zadacima i obvezama u vezi s odlukama i zaključcima sa prethodne sjednice Savske komisije i njihovoj realizaciji;
- Izvještaj o statusu provođenja Okvirnog sporazuma i daljnjem razvoju Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma;
- Organiziranje radionice na temu prezentacije Nacrta strategije za provođenje Okvirnog sporazuma;
- Aktivnosti u području upravljanja vodama i srodnim projektima;
- Prijava za članstvo u Globalnom partnerstvu za vode za Sredozemlje (GWP-Med);
- Rad stručnih grupa Savske komisije;
- Aktivnosti u vezi sa “Konačnim izvještajem o Studiji ekonomske potražnje za transportom unutarnjim plovnim putevima rijeke Save i Studiji za institucionalni i pravni okvir i kreiranje politike“ koje je pripremio Booz-Alen-Hamilton (BAH);
- Napredak po pitanju izrade nacrtu protokola;

- Pribhvatanje Nacrta strategije za geografski informacijski sistem (GIS) za sliv rijeke Save;
- Imenovanje zamjenika članova Stalnih stručnih grupa Savske komisije;
- Usvajanje pripremljenog teksta “Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav” između ICPDR-a, Dunavske komisije i Savske komisije;
- Postavljenje Posebnog savjetnika za ekonomska i financijska pitanja u Sekretarijatu Savske komisije;
- Pokretanje procedure koja se odnosi na angažiranje Savjetnika za zaštitu od štetnih efekata voda i vanrednih utjecaja na režim voda u Sekretarijatu Savske komisije;
- Financijska pitanja: usvajanje budžeta za financijsku 2008. godinu: izdvajanje financijskih sredstava iz Rezervnog fonda za izradu promotivnih materijala Savske komisije; Izrada nacrta Pravila o procedurama nabavke;
- Prioritetni projekti Savske komisije;
- Suradnja sa raznim međunarodnim institucijama, itd.

DODATAK IV

Lista akronima / skraćénica

APC	Accident Prevention and Control	Sprječavanje i kontrola akcidenata
B&H	Bosnia and Herzegovina	Bosna i Hercegovina
CARDS	Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation	Podrška zajednice za rekonstrukciju, razvoj i stabilizaciju
CCNR	Central Commission for Navigation on the Rhine	Centralna komisija za plovidbu rijekom Rajnom
DC	Danube Commission	Dunavska komisija
DIS	Danube Information System	Informacijski sistem rijeke Dunav
EBRD	European Bank for Reconstruction and Development	Evropska banka za rekonstrukciju i razvoj
EC	European Commission	Evropska komisija
EIB	European Investment Bank	Evropska investicijska banka
EU WFD	European Union Water Framework Directive	Okvirna Direktiva o vodama Evropske Unije
FASRB	Framework Agreement on the Sava River Basin	Okvirni sporazum o slivu rijeke Save
FP	Flood Prevention	Zaštita od poplava
GIS	Geographical Information System	Geografski informacijski sistem
IAC	International Agriculture Center	Međunarodni poljoprivredni centar
ICPDR	International Commission for the Protection of the Danube River	Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav
IRIS	Implementation of River Information Services	Primjena Rječnih službi informiranja
NGOs	Non-Governmental Organizations	<u>N</u> evladine <u>O</u> rganizacije
OSCE	Organization for Security and Cooperation in	Evropska organizacija za sigurnost i suradnju

Europe

PEG	Permanent Expert Group	Stalna stručna grupa
PIANC	International Navigation Association	Međunarodna asocijacija za plovidbu
RBM	River Basin Management	Upravljanje riječnim slivom
RIS	River Information Service	Riječni informacijski servisi
SARIB project	Sava River Basin project	Projekat za sliv rijeke Save
Sava Commission	International Sava River Basin Commission	Međunarodna komisija za sliv rijeke Save
SEETO	South East Europe Transport Observatory	Opservatorij za transport za jugoistočnu Evropu
SRB	Sava River Basin	Sliv rijeke Save
Strategy	Strategy on implementation of the Framework Agreement on the Sava River Basin	Strategija za provođenje Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save
ToR	Terms of Reference	Projektni zadatak
UNDP/GEF DRP	United Nations Development Programme/Global Environment Facility Danube Regional Project	Razvojni Program Ujedinjenih Nacija/Dunavski regionalni program Svjetske jedinice za okoliš
UNECE	United Nations Economic Commission for Europe	Ekonomska komisija za Evropu Ujedinjenih Nacija
USAID	United States Agency for International Development	Agencija Sjedinjenih Američkih Država za međunarodni razvoj
WB	World Bank	Svjetska banka
WMO	World Meteorological Organization	Svjetska meteorološka organizacija

DODATAK V

Slike sa sjednica

Nastavak III redovne sjednice
23. april 2007. godine, Zagreb



VII vanredna sjednica
12. i 20. juli 2007. godine, Zagreb



VIII vanredna sjednica
12-13. novembar 2007. godine, Zagreb



IV redovna sjednica
09-10. januar 2008. godine, Zagreb

